

Bum Dialekt.

Der Dialekt ist überall möglichst in der Form wiedergegeben, wie er dem Sammler im einzelnen überliefert wurde; doch stammt das Dialektische der Sammlung hauptsächlich aus dem Gebiet zwischen Annaberg und Schwarzenberg, Elsterlein und Crottendorf, so daß allerdings meist die dem Herausgeber geläufige Mundart dieser Gegend zu Grunde liegt.

Die Darstellung der mundartlichen Formen ist aus Rücksicht auf die Bequemlichkeit der Leser nur annähernd gegeben; dabei sind alle Zeichen möglichst ebenso verwendet wie in der Schriftsprache. Erforderlich war nur ein besonderes Zeichen

á für den eigenthümlichen Mittellaut zwischen a und ä. Er vertritt e (Wált = Welt, gábu = geben), ä (Scháks'l = Schäzel), ei (Wá = Wein), au (á = auch, Frá = Frau).

Dem schriftdeutschen a entspricht meist ein dumpferer Laut, der zwischen a und o schwankt;